



---

**Статистическая комиссия****Сорок седьмая сессия**

8–11 марта 2016 года

Пункт 4(п) предварительной повестки дня\*

**Вопросы для информации: деятельность по выполнению программных решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального совета****Программные решения Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, имеющие непосредственное отношение к работе Статистической комиссии****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2015/216 Экономического и Социального Совета и сложившейся практикой Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии доклад, с тем чтобы информировать ее о программных решениях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, принятых в 2015 году или ранее и имеющих непосредственное отношение к ее работе. В докладе также указываются меры, принятые или предложенные Комиссией и Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в целях выполнения просьб, высказанных Ассамблеей и Советом. Комиссии предлагается принять настоящий доклад к сведению.

---

\* E/CN.3/2016/1.



## **Программные решения Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, имеющие непосредственное отношение к работе Статистической комиссии**

### **I. Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития**

#### **A. Меры, которые поручила принять Генеральная Ассамблея**

1. В резолюции 69/313 Генеральная Ассамблея одобрила итоговый документ третьей Международной конференции по финансированию развития (Аддис-Абебскую программу действий). В резолюции была признана центральная роль национальных статистических систем в сборе и распространении данных и управлении ими. Ассамблея приветствовала предложения по совершенствованию статистических показателей и просила Статистическую комиссию и международные статистические службы способствовать более эффективному отслеживанию данных по всем видам трансграничного финансирования и другим экономически значимым финансовым потокам и регулярно проводить оценку и представлять отчеты об удовлетворительности качества международных статистических данных, касающихся осуществления повестки дня в области устойчивого развития. Ассамблея также признала, что объем своевременных и достоверных данных для использования в целях развития можно было бы увеличить за счет поддержки систем регистрации актов гражданского состояния и учета естественного движения населения, дающих информацию для разработки национальных планов и оценки инвестиционных возможностей.

#### **B. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

2. Работа Комиссии в областях статистики национальных счетов, торговли и экономической глобализации, а также статистики финансов имеет значение для отслеживания информации обо всех трансграничных финансовых и других экономических значимых финансовых потоках. Комиссия рассматривает эти темы один или два раза в год. На своей нынешней сессии Комиссия также рассмотрит вопросы о данных и показателях для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и о демографической статистике, к которой относятся регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения.

## **II. Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

### **A. Меры, которые поручила принять Генеральная Ассамблея**

3. В резолюции 70/1 Генеральная Ассамблея приняла итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года». В этой резолюции государства-члены согласились активизировать усилия по укреплению статистического потенциала в развивающихся странах и обязались разработать в дополнение к валовому внутреннему продукту более широкие показатели прогресса.

4. Государства-члены также предусмотрели систему глобальных показателей, которая будет разработана Межучрежденческой и экспертной группой по показателям достижения целей в области устойчивого развития и будет согласована Статистической комиссией к марту 2016 года. Затем она будет принята Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. Они просили, чтобы система была простой, но надежной, охватывала все цели и задачи в области устойчивого развития, включая средства осуществления, и позволяла сохранить политическую сбалансированность, комплексный характер и целеустремленность, которые заложены в этих целях и задачах.

### **B. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

5. На своей сорок шестой сессии 6 марта 2015 года Статистическая комиссия создала Межучрежденческую и экспертную группу по показателям достижения целей в области устойчивого развития в составе представителей государств-членов и наблюдателей от региональных и международных учреждений. Межучрежденческой и экспертной группе было поручено представить предложение в отношении системы глобальных показателей (и соответствующих глобальных и универсальных показателей) для рассмотрения Статистической комиссией на ее сорок седьмой сессии в марте 2016 года.

6. На своем первом совещании, состоявшемся в июне 2015 года в Нью-Йорке, Группа договорилась организовать обсуждение по двум направлениям, участвовать в которых были приглашены все члены Группы; первое направление было посвящено концептуальным рамкам и понятиям и определениям показателей, а второе — выявлению взаимосвязей между показателями по различным целям и задачам.

7. В период с 11 августа по 14 сентября 2015 года Межучрежденческая и экспертная группа провела для всех стран, региональных и международных учреждений, гражданского общества, научных кругов и частного сектора открытые консультации по разработке системы глобальных показателей достижения целей в области устойчивого развития. Сопредседатели и сокоординаторы Группы постановили продлить изначальные сроки, и консультации для учреждений были закрыты 8 сентября 2015 года, а консультации для стран-наблюдателей — 14 сентября 2015 года.

8. Второе совещание Межучрежденческой и экспертной группы было принято Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке. Совещание было посвящено в первую очередь порядку консультаций по показателям, и Группа договорилась о том, что в течение трех дней будет работать электронный механизм, предназначенный для приема у наблюдателей (государств, не входящих в Группу, и представителей региональных комиссий и региональных и международных учреждений) и других заинтересованных сторон (гражданского общества, научных кругов и частного сектора) окончательных замечаний по показателям, которые до совещания были помечены как «зеленые» и поэтому не обсуждались.

9. В ноябре 2015 года Межучрежденческая и экспертная группа провела открытые консультации с наблюдателями в Группе и другими заинтересованными сторонами по предлагаемым показателям достижения целей в области устойчивого развития, которые были помечены как «зеленые» до второго совещания Группы. Изданный по итогам консультаций документ содержал предложения наблюдателей в Группе и других заинтересованных сторон, высказанные ими в ходе открытых консультаций.

### **III. Всемирный день статистики**

#### **A. Меры, которые поручила принять Генеральная Ассамблея**

10. В резолюции 69/282 Генеральная Ассамблея постановила объявить 20 октября 2015 года вторым Всемирным днем статистики под общим лозунгом «Повышение качества данных, повышение качества жизни». Ассамблея постановила также отмечать Всемирный день статистики 20 октября каждые пять лет и предложила всем государствам-членам, членам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации, в частности научно-исследовательским институтам, средствам массовой информации и всем производителям и пользователям официальной статистики, надлежащим образом отмечать Всемирный день статистики. Ассамблея подчеркнула, что расходы на все мероприятия, которые могут быть проведены в связи с ее осуществлением, должны покрываться за счет добровольных взносов, а к Генеральному секретарю была обращена просьба принять необходимые меры для проведения Организацией Объединенных Наций в 2015 году Всемирного дня статистики и довести данную резолюцию до сведения всех государств-членов и членов специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также организаций системы Организации Объединенных Наций.

#### **B. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

11. Комиссии будет представлен для информации доклад Генерального секретаря, в котором описывается деятельность, проведенная статистическим сообществом.

ществом для того, чтобы 20 октября 2015 года отметить второй Всемирный день статистики под лозунгом «Повышение качества данных, повышение качества жизни» (E/CN.3/2016/18). В этом докладе будут изложены результаты работы, проделанной Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в целях координации, и резюме и обзор мероприятий, проведенных в разных странах мира.

#### **IV. Глобальное управление геопрограмственной информацией**

##### **A. Меры, которые поручил принять Экономический и Социальный Совет**

12. В резолюции 2011/24 Совет принял во внимание, в частности, настоятельную необходимость принятия конкретных мер для укрепления международного сотрудничества в сфере глобальной геопрограмственной информации и постановил учредить Комитет экспертов по управлению глобальной геопрограмственной информацией с кругом полномочий, изложенным в приложении к данной резолюции. При этом Совет постановил, что создание и управление деятельностью Комитета экспертов будет осуществляться (по крайней мере сначала) за счет имеющихся ресурсов и что Комитет будет организован соответствующим образом, и просил Комитет представить Совету в 2016 году всесторонний обзор всех аспектов его работы и деятельности, с тем чтобы государства-члены могли оценить его эффективность. Совет рекомендовал государствам-членам регулярно проводить на высоком уровне с участием многих заинтересованных сторон дискуссии, посвященные глобальной геопрограмственной информации, в том числе в рамках глобальных форумов, в целях содействия всеобъемлющему диалогу со всеми соответствующими субъектами и органами и особо отметил важность оказания поддержки национальным, региональным и глобальным усилиям с целью содействовать обмену знаниями и опытом для поддержки усилий развивающихся стран в деле наращивания и укрепления национального потенциала в этой области.

##### **B. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

13. На своей пятой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке в августе 2015 года, Комитет экспертов рассмотрел доклад Секретариата (E/C.20/2015/14), который содержал проект обзора работы Комитета за 2011–2015 годы и в котором в сжатом виде были изложены сведения о значительных результатах и прогрессе, достигнутых Комитетом в области управления глобальной геопрограмственной информацией со времени его создания в 2011 году. В решении 5/113 Комитет заявил, в частности, что в прошедшие пять лет он функционировал эффективно и в соответствии с мандатом Совета, достигнув реальных результатов; что он способен внести еще больший вклад в работу Организации Объединенных Наций, а также признал, что представление обзорного доклада Совета в 2016 году станет уникальной возможностью укрепить вспомогательные механизмы Совета в области геопрограмственной информации, в том числе регио-

нальные картографические конференции и Группу экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям. Комитет утвердил предлагаемый процесс завершения обзора, в том числе проведение глобальных консультаций в октябре 2015 года, после которого Бюро Комитета в расширенном составе, включающему председателей пяти региональных комитетов Инициативы по глобальному управлению геопространственной информацией, будет поручено завершить работу над документом для представления Совету в январе 2016 года.

14. Комиссия рассмотрела доклад Группы экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации (E/CN.3/2015/37) на своей сорок шестой сессии и приняла к сведению основные итоговые решения первого Глобального форума по интеграции статистической и геопространственной информации, состоявшегося в Нью-Йорке 4 и 5 августа 2014 года и приуроченного к четвертой сессии Комитета экспертов по управлению глобальной геопространственной информацией, состоявшейся в Нью-Йорке 6–8 августа 2014 года, и основные итоги Международного практикума по интеграции геопространственной и статистической информации, состоявшегося в Пекине 9–12 июня 2014 года. В докладе также была представлена информация о консультативном совещании Группы экспертов по обзору ее программы работы и подготовке планов дальнейшей работы. На сорок седьмой сессии Комиссии будет представлен очередной доклад Группы экспертов (E/CN.3/2016/31).

## **V. Деятельность по осуществлению резолюций Экономического и Социального Совета об укреплении национального потенциала в области статистики и о Всемирной программе переписи населения и жилищного фонда 2010 года**

### **A. Меры, которые поручил принять Экономический и Социальный Совет**

15. В резолюции 2015/10 по Всемирной программе переписей населения и жилищного фонда 2020 года Совет одобрил Всемирную программу переписей населения и жилищного фонда 2020 года, настоятельно призвал государства-члены провести в рамках Программы по меньшей мере одну перепись населения и жилищного фонда и подчеркнул необходимость установления странами стандартов качества для проведения и оценки результатов переписей населения и жилищного фонда в целях соблюдения критериев целостности, надежности, точности и ценности результатов переписей населения и жилищного фонда с полным учетом основополагающих принципов официальной статистики. Совет также особо отметил значимость Программы для планирования устойчивого развития, особенно в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года, и просил Генерального секретаря подготовить международные статистические стандарты, методы и руководящие принципы в целях содействия деятельности в рамках Программы, обеспечить координацию деятельности между заинтересованными сторонами при оказании помощи государствам-членам в осуществлении Программы и отслеживать ход осуществления Программы и регулярно докладывать об этом Статистической комиссии.

## **В. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

16. На сорок седьмой сессии Комиссия рассмотрит доклад Генерального секретаря о демографической статистике (E/CN.3/2016/19). В докладе содержится информация об осуществлении Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года, а основное внимание в нем уделяется разработке методологических руководящих указаний по проведению переписей населения и жилищного фонда. Как и в предыдущих циклах, Статистический отдел проведет ряд семинаров, посвященных пересмотренным «Принципам и рекомендациям в отношении переписей населения и жилого фонда».

## **VI. Повышение качества и доступности статистических данных о преступности и уголовном правосудии для разработки программ**

### **А. Меры, которые поручил принять Экономический и Социальный Совет**

17. В резолюции 2015/24 Совет предложил государствам-членам разработать национальные планы для постепенного принятия Международной классификации преступлений для целей статистики и укрепления национальных систем статистических данных об уголовном правосудии, с тем чтобы содействовать повышению эффективности национального законодательства и программ. Совет призвал государства-члены и далее прилагать усилия для совершенствования статистики преступности на глобальном уровне, предложил Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и государствам-членам продолжать содействовать внедрению Международной классификации преступлений для целей статистики и просил УНП ООН продолжать разрабатывать, в консультации с государствами-членами, технические и методологические средства для оказания странам помощи в подготовке и распространении точных и сопоставимых статистических данных о преступности и уголовном правосудии. Кроме того, Совет предложил государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на упомянутые выше цели и просил Директора-исполнителя УНП ООН представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать шестой сессии доклад об осуществлении данной резолюции.

### **В. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

18. В решении 46/103 Статистическая комиссия признала Международную классификацию преступлений для целей статистики в качестве международного стандарта для сбора данных как из административных документов, так и из данных по итогам опросов и в качестве аналитического инструмента для получения уникальной информации о движущих силах и определяющих факторах преступности; подтвердила, что УНП ООН является хранителем Международной классификации, и согласилась с созданием технической консультативной

группы для представления предметных рекомендаций и оказания поддержки в отношении ведения Международной классификации; одобрила намеченный план внедрения Классификации на национальном, региональном и международном уровнях; признала, что странам нужно время и достаточные ресурсы для внедрения Международной классификации преступлений для целей статистики, и призвала страны предпринять шаги для постепенного внедрения Классификации. Комиссия просила УНП ООН включить в предлагаемый план внедрения оценку национальных потенциалов. Она также приветствовала прогресс в осуществлении мероприятий, предусмотренных в «дорожной карте» по совершенствованию статистики преступности на национальном и международном уровнях, которая была обсуждена и принята Комиссией на ее сорок четвертой сессии в 2013 году, и вновь подтвердила эту «дорожную карту». Комиссия рекомендовала государствам-членам и международным организациям продолжать прилагать усилия и укреплять свои статистические системы по вопросам преступности и уголовного правосудия, включить статистику преступности в свои национальные стратегии по развитию статистики и оказать поддержку мероприятиям, предусмотренным в докладе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о Международной классификации преступлений для целей статистики на период с 2015 по 2020 год. Кроме того, она рекомендовала государствам-членам принять новые международные стандарты и передовую практику в области статистики преступности в поддержку потребностей в данных для мониторинга за достижением целей в области устойчивого развития в таких областях, как насилие и правосудие. Комиссия призвала государства-члены и доноров предоставить необходимые ресурсы для создания возможностей для успешного внедрения Международной классификации преступлений для целей статистики и других мероприятий, намеченных в «дорожной карте».

## **VII. Выполнение резолюций Генеральной Ассамблеи о международной миграции и развитии**

### **A. Меры, которые поручила принять Генеральная Ассамблея**

19. В своей резолюции 69/229 Генеральная Ассамблея особо отметила необходимость наличия достоверных, точных, разукрупненных, актуальных для самих стран и сопоставимых на международном уровне статистических данных и показателей по международной миграции, в том числе, когда это возможно, о вкладе мигрантов в развитие как в странах происхождения, так и в странах назначения, для облегчения разработки основанных на фактической информации стратегий и принятия взвешенных решений по всем соответствующим аспектам устойчивого развития. Ассамблея предложила структурам системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим международным организациям и многосторонним учреждениям, действуя в соответствии с их мандатами и сообразно обстоятельствам, оказывать государствам-членам помощь в их усилиях по наращиванию потенциала в этой области.

## **В. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

20. На рассмотрении Комиссии будет находиться совместный доклад Статистического управления Норвегии, Турецкого института статистики (ТуркСтат), Евростата и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) о прогрессе в работе по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц (E/CN.6/2016/14). Доклад содержит информацию о Международной конференции по статистике беженцев, проходившей в Анталии, Турция, 7–9 октября 2015 года. Международная конференция была организована ТуркСтатом, Статистическим управлением Норвегии, УВКБ, Евростатом и статистическим бюро Европейской ассоциации свободной торговли. Ее общая цель заключалась в рассмотрении оптимальных способов продвижения вперед в работе по принципам официальной статистики беженцев и подготовке пособия по официальной статистике беженцев. Участники конференции согласились с важностью углубления общего понимания потоков и численности беженцев и лиц, ищущих убежища, путем создания более эффективных информационных систем, предназначенных как для управления, так и для официальной статистики. Основное внимание было уделено статистике беженцев и лиц, ищущих убежища, но рассматривался также и вопрос о сборе статистических данных, касающихся внутренне перемещенных лиц. Для эффективного проведения этой работы было предложено создать комитет экспертов из национальных статистических учреждений и международных организаций. На рассмотрении Комиссии будет находиться также справочный документ, содержащий проект описания и проект содержания справочника по статистике беженцев и план работы по его подготовке.

## **VIII. Совершенствование процедур сбора, представления и анализа данных об инвалидах и правах ребенка**

### **А. Меры, которые поручила принять Генеральная Ассамблея**

21. Совет в резолюции 2015/4 рекомендовал государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим заинтересованным сторонам улучшать сбор, анализ и контроль за использованием данных об инвалидах для целей планирования, проведения и оценки политики в области развития, в полной мере учитывая при этом региональные особенности, и в надлежащих случаях делиться соответствующими данными и статистической информацией по надлежащим каналам с профильными учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, включая Статистическую комиссию, и особо указал на необходимость составления сопоставимых на международном уровне данных и статистической информации в половозрастной разбивке, в том числе информации об инвалидах.

22. В резолюции 70/145 о Конвенции о правах инвалидов и Факультативном протоколе к ней Генеральная Ассамблея напомнила, что процессы обзора осуществления и пересмотра Повестки дня в области развития на период до 2030 года на всех уровнях будут, в частности, основаны на точных, доступных, актуальных и надежных данных, дезагрегированных по уровню дохода, полу, возрасту, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, наличию

или отсутствию инвалидности и географическому признаку, а также другим характеристикам, имеющим значение в национальном контексте.

23. Кроме того, в резолюции 70/137 о правах ребенка Генеральная Ассамблея выразила глубокую озабоченность нехваткой свежих сведений и статистических данных о состоянии домашних хозяйств, возглавляемых детьми, и необходимость такой информации государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций для того, чтобы на основе нее принимать принципиальные ответные меры надлежащего характера. Ассамблея призвала государства активизировать исследовательскую деятельность, сбор и анализ касающихся девочек данных, дезаггегированных по признаку структуры домашнего хозяйства, пола, возраста, инвалидности, экономического положения, гражданского состояния и географического местонахождения, и совершенствовать сбор гендерной статистики, дающей представление об использовании времени, неоплачиваемом труде по уходу за другими людьми и водоснабжении и санитарии.

## **В. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

24. Комиссии будет представлен для информации совместный доклад Генерального секретаря и Вашингтонской группы по статистике инвалидности (E/CN.3/2016/32). В этом докладе содержится обзор проводившейся в последнее время деятельности в этой области и развития статистики инвалидности благодаря усилиям международных заинтересованных сторон, которые занимаются этими вопросами. Доклад содержит сводную информацию о деятельности Вашингтонской группы по статистике инвалидности, в частности, о продолжающихся испытаниях различных модулей для исследования инвалидности и совместной работе Группы с Детским фондом Организации Объединенных Наций, министерством иностранных дел и торговли правительства Австралии и министерства международного развития правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. В докладе также представлен новый проект, начатый Статистическим отделом в 2015 году для совершенствования статистики инвалидности при финансовой поддержке министерства иностранных дел и торговли правительства Австралии.

## **IX. Многолетняя программа работы для ежегодных обзоров Экономического и Социального Совета на уровне министров**

### **А. Меры, которые поручил принять Экономический и Социальный Совет**

25. В соответствии с резолюцией 2006/44 Совета в начале каждого календарного года проводится заседание Совета с участием председателей функциональных комиссий. Тема ежегодного обзора на уровне министров 2016 года — «Осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года: воплощение обязательств в результаты». Внесение значимого вклада функциональными комиссиями и экспертными органами Совета рассматривается в качестве необходимого условия успешного проведения таких обзоров.

## **В. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

26. На сорок седьмой сессии Комиссия рассмотрит доклад Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития, касающийся разработки системы глобальных показателей для отслеживания целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (E/CN.3/2016/2). В этом докладе Межучрежденческая и экспертная группа сообщает о деятельности, которую она провела с момента своего создания согласно решению 46/101 Статистической комиссии и излагает итоги ее первых двух заседаний и процесса разработки глобальных показателей. В докладе представлены разработанные Группой предлагаемые глобальные показатели. Предложение включает как полностью определенные показатели, так и показатели, которые потребуют уточнения после проведения дополнительной методологической работы и обсуждения. Комиссии также будет представлен в качестве справочного документа план работы по второй из вышеупомянутых групп показателей.

27. Комиссии предстоит принять решения по следующим пунктам: а) система глобальных показателей для отслеживания целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая будет представлена для одобрения Советом и Генеральной Ассамблеей в соответствии с их мандатами; б) предлагаемый план работы по показателям, требующим уточнения и/или дополнительной методологической работы; с) предлагаемые планы работы по внедрению системы глобальных показателей; и d) программа работы Группы на период с марта 2016 года по март 2017 года.

28. Комиссия будет также иметь в своем распоряжении первый доклад Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года (E/CN.3/2016/3). В докладе приводятся итоги ее первых двух виртуальных совещаний, проведенных в режиме телеконференции 7 октября и 11 ноября 2015 года, а также подробности подготовки к первому совещанию в очной форме, намеченному на начало января 2016 года. Комиссии будет предложено обсудить изменения в круге ведения Группы, обсудить предлагаемую концептуальную записку об организации всемирного форума по данным в 2016 году и вынести замечания по программе работы Группы на период с марта 2016 года по март 2017 года.